

Hoja de Datos de Seguridad según NCh 2245

Fecha de edición: Junio 2004

Producto: Azolan 50 SL

pág. 1 de 4

**Sección 1: Identificación del producto y del proveedor**

Nombre de la sustancia química : **Azolan 50 SL**

Proveedor : **Agan Chemical Manufacturers Ltd.**

Dirección : P.O. Box 262, Ashdod 77102  
Israel

**Fono de emergencia: CITUC QUIMICO** : **(02) 247 3600**  
Fábrica Concón 56-32-267500 Fábrica Santiago 56-2-6407000  
**CITUC: 635 3800 RITA: 661 9414**

Fax : Fábrica Concón 56-32-812031 Fábrica Santiago 56-2-6407050

e-mail : No implementado. Favor usar número de emergencia.

**Sección 2: Composición / Ingredientes**

Nombre químico : Aminotriazol: 1,2,4-triazol-3-ilamina.

Formula química :  $C_2H_4N_4$

Nº CAS : 61-82-5

Nº NU : No restringido para el transporte.

**Sección 3. Identificación de los riesgos**

Marca en etiqueta NCh 2190 : Dañino

Clasificación de riesgo de la sustancia química : Clasificación IV: Producto que normalmente no ofrece peligro.  
Resolución 2196 SAG año 2.000

**a) Riesgos para la salud de las personas**

Efectos de una sobreexposición aguda ( por una vez ) : Serio daño a la salud por exposicion prolongada si es ingerido.

Inhalación : Puede ser dañino.

Contacto con la piel : Puede irritar la piel.

Contacto con los ojos : Puede irritar los ojos.

Ingestión : Dañino, serios daños a la salud con exposiciones prolongadas.

Efectos de una sobreexposición crónica (largo plazo) :

Condiciones médicas que se verán agravadas con la exposición al producto : Signos y síntomas de intoxicación : no se han reportado casos de intoxicación en humanos.

**b ) Riesgos para el medio ambiente** : Tóxico a organismos acuáticos

**c ) Riesgos especiales de la sustancia** : ver sección 3

<b>Sección 4. Medidas de primeros auxilios</b>	
En caso de contacto accidental con el producto, proceder de acuerdo con	: Quitar la ropa contaminada, incluyendo el calzado.
Inhalación	: Retirar al aire fresco. Dar respiración artificial si fuera necesario. Obtener atención médica.
Contacto con la piel	: Retirar la ropa contaminada. Lavar con abundante agua y jabón.
Contacto con los ojos	: Lavar con abundante agua durante 15 minutos con los párpados abiertos. Acuda al médico.
Ingestión	: Lavar la boca con mucho agua. Acuda al médico. Nunca de nada vía oral a una persona inconsciente.
Notas para el médico tratante	: No existe antídoto específico. Tratar sintomáticamente.
<b>Sección 5: Medidas para la lucha contra el fuego</b>	
Agentes de extinción	: CO <sub>2</sub> , polvo químico seco, espuma, agua pulverizada.
Procedimientos especiales para combatir el fuego	: Enfriar con agua pulverizada los materiales expuestos al fuego.
Equipos de protección personal para el combate del fuego	: Usar equipo de respiración autónomo y equipo de protección completo (en áreas confinadas).
<b>Sección 6 : Medidas para controlar derrames o fugas</b>	
Medidas de emergencia a tomar si hay derrame de material	: Contener y absorber el derrame con material absorbente. Depositar en envases que se puedan cerrar herméticamente para su posterior descontaminación y eliminación.
Equipo de protección personal para atacar la emergencia	: Usar equipo protector completo durante la operación de contención y limpieza del derrame.
Precauciones a tomar para evitar daños al ambiente	: Evitar que el producto ingrese a cursos de agua, alcantarillas y/o desagües ni al ambiente.
Métodos de limpieza	: Con material absorbente.
Métodos de eliminación de desechos (Envases)	: Realizar técnica del triple lavado. Vaciar el agua del enjuague al estanque de la aplicación. Perforar el envase y llevar a un centro de acopio autorizado.
<b>Sección 7 : Manipulación y almacenamiento</b>	
Recomendaciones técnicas	: Mantener solamente en su envase original.
Precauciones a tomar	: Requiere buena ventilación
Recomendaciones sobre manipulación segura, específica	: Para la correcta manipulación del
Condiciones de almacenamiento	: Mantener en lugar fresco, seco, con buena ventilación Proteger del sol.
Embalajes recomendados y no adecuados por el proveedor	: Envases extruidos de polietileno de alta densidad Envases metálicos forrados con polietileno.

**Sección 8 : Control de exposición / protección especial**

Medidas para reducir la posibilidad de exposición	: Evite el contact del producto con la piel y la inhalación. Al finalizar el trabajo bañarse.
Protección respiratoria	: protección respiratoria no es requerida si existe buena ventilación
Guantes de protección	: Usar guantes resistentes a químicos.
Protección de la vista	: Usar antiparras.
Otros equipos de protección	: Usar ropa de protección y botas de goma.
Ventilación	: Trabajar en un lugar con buena ventilación.

**Sección 9 : Propiedades físicas y químicas**

Estado físico	: Líquido.
Apariencia y olor	: Color Ambar, olor parecido a amina
Concentración	: 500g/L
pH concentración y temperatura (20°C)	: 3-5
Punto de inflamación	: No inflamable.
Temperatura de Autoignición	:
Peligros de Fuego o Explosión	: No es inflamable, no explosivo..
Presión de vapor a 20° C.	: 55mPa (amitrol)
Densidad a 20° C	: 1,2 +/- 0,015 g/ml
Solubilidad en agua y otros solventes	: Soluble en agua.

**Sección 10 : Estabilidad y reactividad**

Estabilidad	: Estable
Condiciones que se deben evitar	: Evitar temperaturas sobre 35 °C y bajo -10 °C.
Incompatibilidad ( materiales que se deben evitar )	: Reacciona con productos alcalinos. Efecto corrosivo en contacto con aluminio.
Productos peligrosos de la descomposición	: No hay descomposición si es usado correctamente.
Productos peligrosos de la combustión	: NO <sub>x</sub> , HCl, óxido de nitrógeno y ácido clorhídrico.
Polimerización peligrosa	: No ocurrirá.

**Sección 11 : Información Toxicológica**

Toxicidad a corto plazo	: LD <sub>50</sub> /oral/rata: 10000 mg/kg LD <sub>50</sub> /dermal/rata: > 10000 mg/kg LC <sub>50</sub> /inhalación/rata: 7,6 mg/L (4 hrs.)
Toxicidad a largo plazo	:
Efectos Locales o sistémicos	: Irritante en piel y ojos de conejo.

Sensibilización Alérgica : No hay efecto de sensitizante.

**Sección 12 : Información ecológica**

Inestabilidad : Estable.

Persistencia / Degradabilidad : No sujeto a polimerización

Bio-Acumulación : El producto no es persistente en el suelo. Vida media aprox 14 días la degradación es principalmente via microorganismos.

Efectos sobre el medio ambiente : LC<sub>50</sub>/ Daphnae sp./ 16,9 mg/L (48 hrs.)  
LC<sub>50</sub>/ Algae sp./ > 1.000 mg/L (0-72 hrs.)

**Sección 13 : Consideraciones sobre disposición final**

Métodos recomendados y aprobados por la normativa chilena para disponer de la sustancia,residuos,desechos. : Disponer el producto, residuos y desechos en lugares autorizados para sustancias peligrosas.

Métodos recomendados y aprobados por la normativa chilena para eliminación de envases/embalajes contaminados : Realizar técnica de triple lavado, perforar el envase y depositarlo en centro de acopio autorizado.

**Sección 14 : Información sobre transporte**

Distintivos aplicables NCh 2190 : NoAplica

Nº NU. : No clasificado

**Sección 15 : Normas vigentes**

Normas nacionales aplicables : Resolución 2196 SAG año 2000  
Decreto 298 Transporte de Sustancias Peligrosas.  
NCh 382, NCh 2190.

Marca en etiqueta : Cuidado

**Sección 16 : Otras informaciones**

Los datos consignados en esta Hoja Informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. La información que se entrega en él es la conocida actualmente sobre la materia. Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.